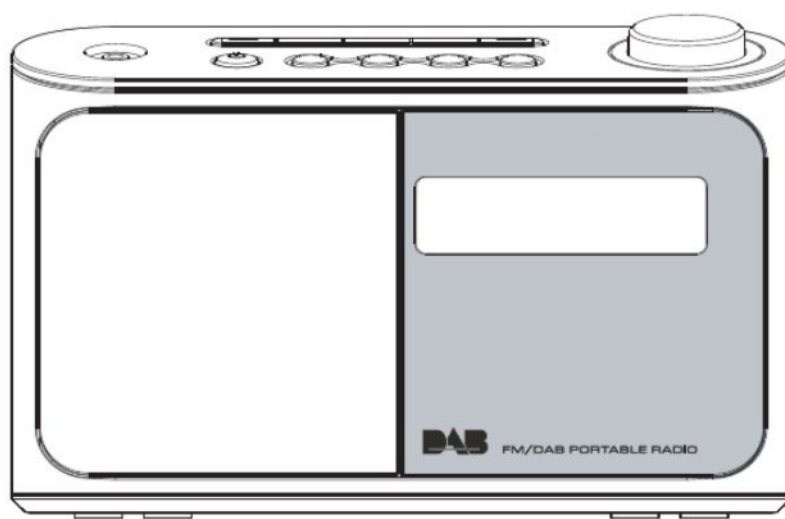


DA500 DAB+/FM RADIO



DE Bedienungsanleitung

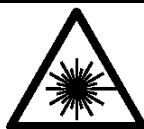


SCANSONIC

SICHERHEIT

- NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT UND IN INNENRÄUMEN.
- STELLEN SIE DAS GERÄT AUF EINE FLACHE, STABILE OBERFLÄCHE MIT AUSREICHENDER BELÜFTUNG UND AUSREICHENDEM ABSTAND ZU ANDEREN WÄRMEQUELLEN. DER MINDESTABSTAND UM DAS GERÄT HERUM, UM AUSREICHENDE BELÜFTUNG ZU GEWÄHREN, BETRÄGT 5CM. DECKEN SIE DIE BELÜFTUNGSÖFFNUNGEN DES GERÄTES NICHT AB UND SCHRÄNKEN SIE DIESE NICHT EIN.
- KINDER SOLLTEN ÜBERWACHT WERDEN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS DIESE NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN UND DAS GERÄT UND DAS KABEL SOLLTEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHRT WERDEN.
- DIESES GERÄT WURDE NICHT FÜR DEN GEBRAUCH DURCH KINDER ODER PERSONEN MIT REDUZIERTEN PHYSIKALISCHEN, SENSORISCHEN ODER MENTALEN FÄHIGKEITEN ENTWICKELT UND SOLLTE VON DIESEN PERSONEN NICHT EINGESETZT WERDEN, ES SEI DENN, DIES GESCHIEHT IN SICHERER WEISE. FALLS ERFORDERLICH, SOLLTEN SOLCHE PERSONEN (ODER PERSONEN MIT FEHLENDE ERFAHRUNG ODER KENNTNIS) DAS GERÄT UNTER AUFSICHT ODER ANLEITUNG BEZÜGLICH DES GEBRAUCHS DES GERÄTES DURCH EINE PERSON, DIE FÜR DEREN SICHERHEIT VERANTWORTLICH IST, NICHT BENUTZEN.
- WICKELN SIE DAS KABEL VOLLSTÄNDIG AB, BEVOR SIE DEN STECKER IN DIE STECKDOSE EINSTECKEN UND STELLEN SIE SICHER, DASS DAS KABEL IM ABSTAND ZU BEREICHEN HINGELEGT WIRD, AN WELCHEN ES MÖGLICHERWEISE BESCHÄDIGT WERDEN ODER EINE STOLPERFALLE VERURSACHEN KÖNNTE.
- BETREIBEN SIE DAS GERÄT NICHT, WENN ES BESCHÄDIGT IST ODER NACH EINER STÖRUNG. FALLS DAS VERSORGUNGSKABEL BESCHÄDIGT IST, MUSS ES VON EINEM QUALIFIZIERTEN SERVICETECHNIKER DURCH EIN PASSENDES ZUGELASSENES TEIL AUSGETAUSCHT WERDEN.
- ZIEHEN SIE NICHT AM KABEL, UM DAS GERÄT VON DER STROMVERSORGUNG ZU TRENNEN.
- HALTEN SIE DAS GERÄT, KABEL UND DEN STECKER TROCKEN UND FERN VON BEREICHEN, IN WELCHEN ES MÖGLICHERWEISE SPRITZERN AUSGESETZT IST. VERMEIDEN SIE ES, DAS GERÄT IN HEISSER, FEUCHTER UMGEBUNG EINZUSETZEN.
- LEGEN SIE KEINE BRENNENDEN GEGENSTÄNDE ODER BEHÄLTER MIT FLÜSSIGKEITEN AUF DIESES GERÄT.
- SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND TRENNEN SIE ES VON DER STROMVERSORGUNG, WENN ES NICHT IN GEBRAUCH IST UND BEVOR SIE ES REINIGEN ODER INSTANDHALTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN. INSTANDHALTUNGSARBEITEN AM GERÄT SOLLTEN NUR VON QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKERN DURCHGEFÜHRT WERDEN.
- STELLEN SIE SICHER, DASS DER HAUPTSTECKER JEDERZEIT VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT WERDEN KANN – VERWENDEN SIE KEINE 'VERRIEGELBAREN' STECKDOSEN ODER FESTE ANSCHLÜSSE AN DIE STROMVERSORGUNG.

 <p>Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks dient dazu, den Anwender auf das Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produktes hinzuweisen, die von einer Größenordnung ist, die ausreicht, um ein Risiko eines elektrischen Stromschlags für Personen darzustellen.</p>	<p>WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER DIE RÜCKSEITE). IM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE DER ANWENDER WARTEN KÖNNTE. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL.</p>	 <p>Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks dient dazu, den Anwender auf das Vorhandensein wichtiger Bedienungs- und Instandhaltungs- (Wartungs-) anleitungen in den Dokumentationen hinzuweisen, die dem Gerät beigelegt sind.</p>
---	---	---



UNSICHTBARE
LASERSTRAHLUNG, WENN
ÖFFNEN UND VERRIEGELN
FEHLSCHLÄGT ODER
VEREITELT WURDE.
VERMEIDEN SIE ES, SICH DEM
LASERSTRAHL DIREKT
AUSZUSETZEN.

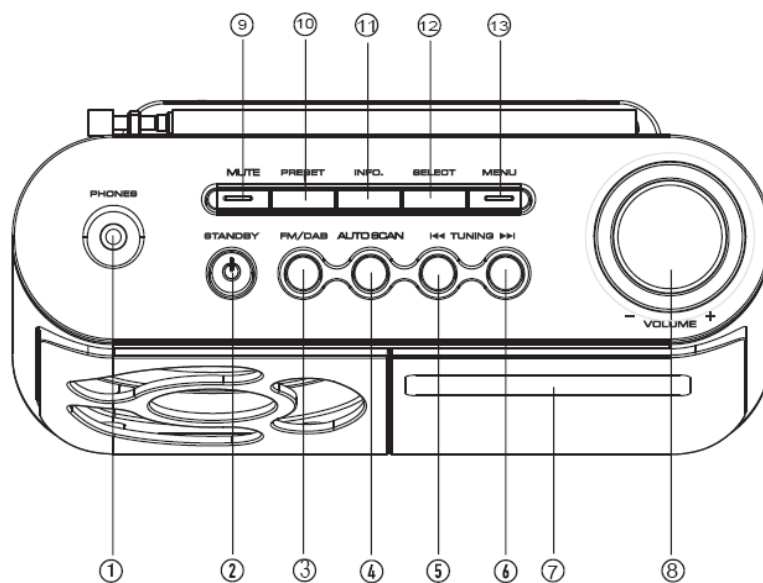
LASERSICHERHEIT

Dieses Gerät enthält ein optisches Laserstrahlsystem im CD Mechanismus, das mit eingebauten Schutzvorrichtungen versehen ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen, wenden Sie sich an das qualifizierte Servicepersonal. Es kann für das menschliche Auge schädlich sein, wenn man sich dem unsichtbaren Laserstrahl aussetzt.

DIESES GERÄT IST EIN LASERPRODUKT DER KLASSE 1.
WENN SIE ANDERE STEUERUNGEN ODER EINSTELLUNGEN
ODER VORGEHENSWEISEN EINSETZEN, ALS DIEJENIGEN,
DIE HIER FESTGELEGT WURDEN, KANN DIES DAZU FÜHREN,
DASS SIE SICH GEFÄHRLICHEN LASERSTRAHL AUSSETZEN.

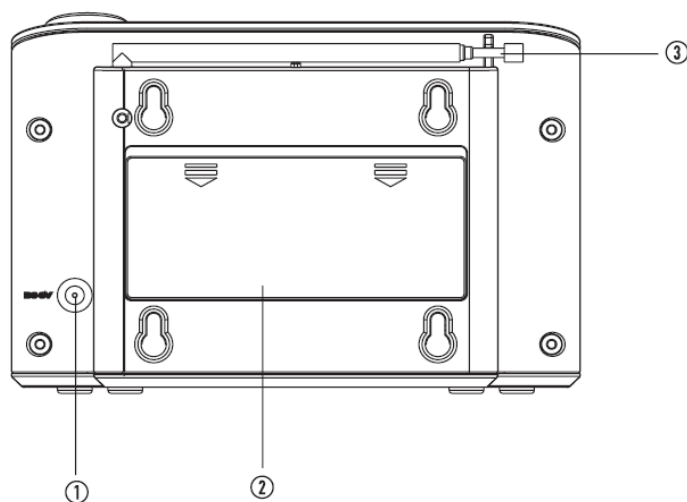
STEUERUNGEN & ANSCHLÜSSE

DRAUFSICHT VON OBEN



- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. Kopfhörerbuchse | 8. Lautsprecherknopf |
| 2. Standby Taste | 9. Stummschalttaste |
| 3. FM/DAB Taste | 10. Preset-Taste |
| 4. Auto Scan Taste | 11. Info-Taste |
| 5. Einstellen ◀◀ | 12. Auswahltaste |
| 6. Einstellen ▶▶ | 13. Menütaste |
| 7. Anzeige | |

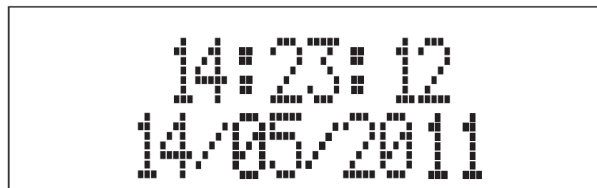
RÜCKANSICHT



- | |
|----------------------------------|
| 1. Gleichspannungseingangsbuchse |
| 2. Batteriefachabdeckung |
| 3. FM Antenne |

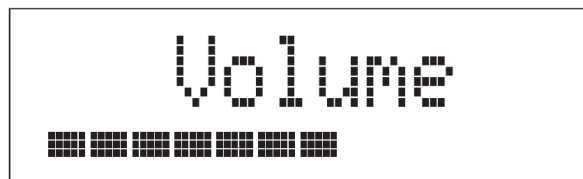
ANZEIGEMERKMALE

ZEITANZEIGE



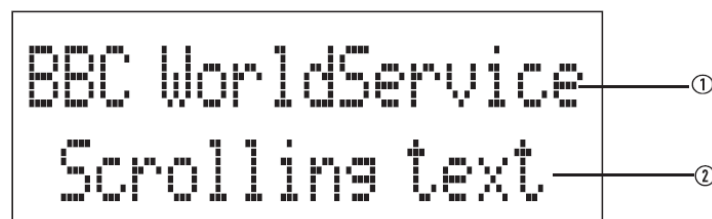
Die Anzeige zeigt die aktuelle Zeit und das Datum, wann auf Standby umgeschaltet wird.

LAUSTÄRKEANZEIGE



Wenn Sie die Lautstärke ändern, wird auf der Anzeige einer Lautstärke-Balkengrafik dargestellt.

ANZEIGELAYOUT



1. Stationsname/Quellanzeige
2. Informationsanzeige

KURZANLEITUNG

DAB/FM ANTENNE

Bevor Sie Ihr Radio für DAB oder FM Empfang verwenden, ziehen Sie die Teleskopantenne heraus. Es kann notwendig sein, die Teleskopantenne einzustellen, um die Signalstärke zu erhöhen.

STROMANSCHLUSS

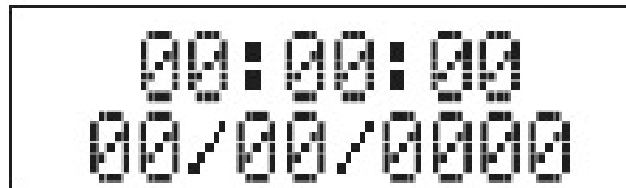
Bevor Sie das Gerät an den Strom anschließen, prüfen Sie, ob die Netzspannung auf dem Typenschild des Wechselspannungsadapters die gleiche ist wie die Spannung in Ihrer Region.

- Schließen Sie das Gleichstromkabel des Wechselspannungsadapters an die Gleichstrombuchse an der Rückseite des Geräts an.
- Schließen Sie den Wechselstromadapter an die Wandsteckdose an und schalten Sie den Netzstrom ein.

Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

HINWEIS: Der Wechselstromadapter kann während des Betriebs warm werden - dies ist normal.

Beim ersten Anschluss an den Strom, erscheinen auf der Anzeige der Uhr und des Kalenders "Nullen".



UHR EINSTELLEN

Die Uhr auf Ihrem Radio wird automatisch über das Zeitsignal eingestellt, das von den DAB Radiostationen ausgestrahlt wird, wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird. Wenn keine DAB Station verfügbar ist, kann die Uhr manuell über das MENÜ-System eingestellt werden.

LEISTUNGSSTEUERUNG

STANDBY CONTROL

Radio einschalten:

- Drücken Sie die Taste **STANDBY** an der oberen Bedientafel.

Die Anzeige leuchtet auf und das Radio wird eingeschaltet.

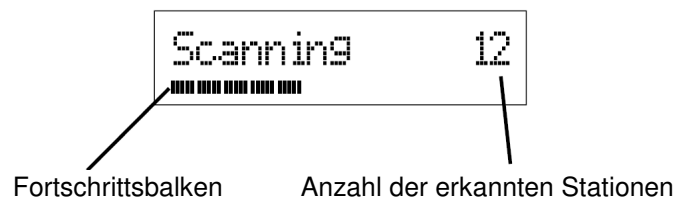
Radio ausschalten:

- Drücken Sie **kurz** die Taste **STANDBY** an der oberen Bedientafel.

Das Radio wird ausgeschaltet. Die Uhr läuft weiter während der Netzstrom angeschlossen ist.

INITIALISIERUNGSLAUF

Wenn Sie Ihr Radio zum ersten Mal einschalten, erscheint die Initialisierungsanzeige, während der Initialisierungsprozess stattfindet:



Das Radio sucht alle verwendbaren Stationen (vollständige Suche) ab und speichert diese alphanummerisch -1 Radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio... Der Initialisierungslauf dauert einige Minuten. Nach der Initialisierung wird die Uhr gestellt und das Radio gibt die erste Station in der Reihe wieder.

NACH EINER STATION SUCHEN

Mit der vorderen Bedientafelsteuerung nach einer anderen DAB Station suchen:

- Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**.

Die <Liste der Stationen> wird angezeigt.

- Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um die Liste der Stationen zu durchsuchen.
- Drücken Sie die Taste **SELECT**, um die angezeigte Station auszuwählen.

Nach einem Augenblick wechselt das Radio auf die Station.

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Lautstärke mit der vorderen Bedientafelsteuerung einstellen:

- Drehen Sie den **VOLUME** Knopf, um die Lautstärke lauter oder leiser einzustellen.

Wenn die Lautstärke eingestellt wird, ändert sich die Anzeige und zeigt die aktuelle Lautstärkeregelung in einem Balkendiagramm an.



Balkendiagramm der Lautstärke

Ton stumm schalten:

- Drücken Sie die **MUTE** Taste.

Der Ton wird stumm geschaltet und es wird 'Stumm geschaltet' angezeigt.

- Drücken Sie die **MUTE** Taste noch einmal, um den Ton auf den vorhergehenden Lautstärkewert zurückzusetzen.

DAB SUCHLAUF

ERNEUTE SUCHE NACH DAB STATIONEN

Beim ersten Mal sucht Ihr Radio das DAB Band nach verfügbaren Stationen ab. Die erkannten Stationsdienste werden dann in Ihrem Systemspeicher gespeichert.

Sie können das Band jederzeit erneut absuchen, wenn Sie das Gerät an einer anderen Stelle aufstellen oder einfach nur, um die gespeicherte Liste der verfügbaren Stationen aktualisieren.

Manuell nach DAB Stationen suchen:

- Wählen Sie das DAB Band aus.
- Drücken Sie die Taste **AUTO SCAN** an der oberen Bedientafel.

Der Suchlaufprozess dauert einige Minuten. Die Anzahl der Dienste, die während des Suchlaufs erkannt werden, werden auf der rechten Seite der Anzeige angegeben.

Nach dem Suchlauf, spielt das Radio wieder die erste Station der Stationsliste ab, die in der Liste der Stationen verfügbar ist.

Alternativ können Sie weiter nach anderen Station suchen, wie auf der vorhergehenden Seite beschrieben.

DAB ANZEIGEMODI

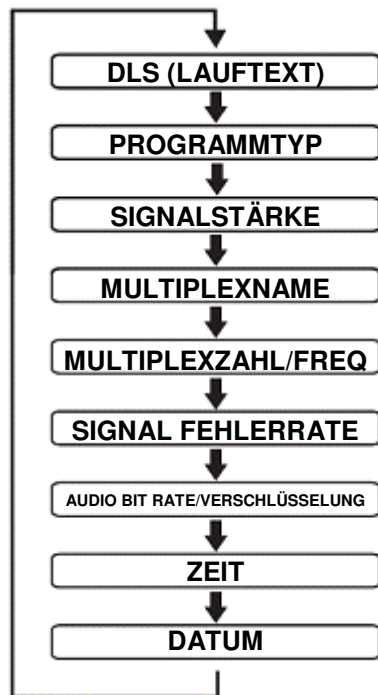
ANZEIGEMODUS-OPTIONEN

Die untere Zeile der Anzeige kann so eingestellt werden, dass verschiedene Daten angezeigt werden, die mit einer DAB Station übertragen werden können.

Datenanzeige auswählen:

Drücken Sie die **INFO.** Taste an der oberen Bedientafel wiederholt, um die angezeigten Daten bei der Wiedergabe einer DAB Radiostation zu ändern.

Die vollständigen Anzeigebereichsoptionen werden unten beschrieben. Einige Stationen können nicht alle genannten Optionen übertragen.



DLS (Dynamic Label Segment): Es handelt sich um eine Laufnachricht, die Echtzeitinformationen, Musiktitel, Nachrichtenüberschriften, usw.

PROGRAMMTYP: Dies beschreibt die Art des übertragenen Programms.

SIGNALSTÄRKE: Mit dieser Einstellung wird eine Balkengrafik der Signalstärken dargestellt. Je länger der Balken auf der Balkengrafik-Anzeige ist, desto stärker ist das Signal. Das Einrichten der Anzeige der Signalstärke ist sinnvoll, wenn man die Antenne auf das stärkste Signal einstellt.

MULTIPLEXNAME: DAB Digitalradiostationen übertragen in Multiplexverfahren. Ein Multiplex bezeichnet eine Menge Radiostationen, die auf einer Signalfrequenz übertragen. Es gibt nationale und lokale Multiplexe, die lokalen Multiplex umfassen die Stationen in Ihrer Region. Diese Option zeigt den Namen der Multiplexnamen an, der die Station beinhaltet, die Sie anhören.

MULTIPLEXZAHL/FREQ: Diese Option zeigt den die Multiplexzahl und Frequenz an, welche die Station beinhalten, die Sie anhören.

BITRATE: DAB erlaubt es den Sendern, die BITRATE (oder die Menge mit welcher ein Audiosignal komprimiert werden kann) je nach Art der Sendung zu variieren. Dies ermöglicht es, die Menge der Station auf einem Multiplex zu maximieren. Reden und Nachrichten werden oft mit einer geringeren Bitrate übertragen; für die Übertragung von Musik ist eine höhere Bitrate erforderlich, um eine gute Klangtreue zu erzielen.

ZEIT UND DATUM: Zeit und Datum werden mit den übertragenen Daten aktualisiert.

FM ANZEIGEMODUS-OPTIONEN

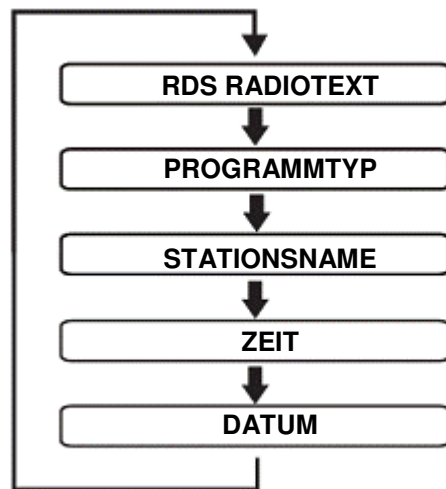
FM ANZEIGEMODUS-OPTIONEN

Die letzte Zeile der Anzeige kann so eingestellt werden, dass verschiedene Daten angezeigt werden, die mit einer FM Station übertragen werden können.

Änderung des Anzeigemodus:

Drücken Sie die Taste **INFO.** an der oberen Bedientafel wiederholt, um die angezeigten Daten bei der Wiedergabe einer FM Radiostation zu ändern.

Die vollständigen Anzeigebereichsoptionen werden unten beschrieben. Einige Stationen können nicht alle genannten Optionen übertragen.



KOPFHÖRER

Am oberen Bedientafel des Radios befindet sich eine Kopfhörerausgangsbuchse. Wenn die Kopfhörer an diese Buchse zum ungestörten Hören angeschlossen werden, schalten sich die Lautsprecher automatisch aus.

PFLEGE UND WARTUNG

PFLEGE UND REINIGUNG

Pflege- und Reinigungsmaßnahmen sollten nur durchgeführt werden, wenn das Gerät von der Netzstromversorgung getrennt ist.

Die Oberfläche des Gerätes kann mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt und dann sorgfältig getrocknet werden. Verwenden Sie nie Scheuermittel, Scheuertücher oder chemikalische Lösemittel.

FEHLERBEHEBUNG

Radioempfang von schlechter Qualität

Das Antennensignal ist nicht ausreichend. Versuchen Sie, die Antenne neu zu positionieren und beobachten Sie dabei die Signalstärke. Die Signalstärke kann bei der Abstimmung auf eine DAB Station und Drücken der **INFO**-Taste angezeigt werden.

GARANTIE & SPEZIFIKATIONEN

SPEZIFIKATIONEN

Versorgungsspannung, Strom :9V--- 2500mAh

Ausgangsleistung:2W

Frequenzbereich.....:174.928-239.200MHz (DAB)

87,5-108MHz (FM)

RECYCLING ELEKTRISCHER PRODUKTE



Sie können jetzt Ihre elektrischen Abfallmaterialien wieder verwerten und damit den Umweltschutz unterstützen. Dieses Symbol bedeutet, dass ein elektrisches Gerät so entwickelt wurde, dass es nach seiner Nutzungsdauer wieder verwertet werden kann. Besuchen Sie die Website www.recycle-more.co.uk, klicken Sie auf "bank locator" und geben Sie Ihre Postleitzahl ein, um die nächste Entsorgungsstelle zu finden.